

5 - Assassins

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:31] ---

Don't let up! You've got to hold
out until everyone's evacuated!

[01:36] ---

Right...

[01:46] ---

Joey!

[01:48] ---

Everyone's evacuated!

[01:55] ---

Do they actually possess a
power that can oppose us?

[02:01] ---

In that case...

[02:22] ---

Heroman, let's go!

[02:25] ---

Wait, Joey.

[02:28] ---

Do you have a plan?

[02:30] ---

A plan?

[02:31] ---

If not, then we need to think one up.

[02:36] ---

What are you talking about, Professor?

[02:37] ---

You can't destroy those
spheres with normal attacks.

[02:41] ---

Even Heroman's repeated attacks
didn't even scratch it!

[02:45] ---

You should know that better than anyone.

[02:48] ---

Well, yeah, but...

[02:51] ---

And Heroman's taken considerable damage.

[02:54] ---

I'm also worried about your stamina.

[02:57] ---

I'm not saying to do nothing.

[03:00] ---

We'll return for now, and
think up a new plan!

[03:03] ---

That's for the best.

[03:12] ---

Okay?

[03:16] ---

Right...

[03:23] ---

Why those...

[03:26] ---

Hey, Will...

[03:28] ---

What?

[03:30] ---

I wonder what's gonna happen to us...

[03:34] ---

Who knows?

[03:36] ---

Maybe they'll put us on trial or something?

[03:40] ---

I wonder if we can bribe them to get away?

[03:43] ---

I seriously doubt that.

[03:46] ---

Then we'll be executed?

[03:48] ---

No, we won't.

[03:50] ---

If they wanted to do that, we
wouldn't have been locked up in here.

[03:54] ---

Then, what'll happen to us?

[03:56] ---

How the hell should I know?

[04:04] ---

I'm never going to give up!

[04:07] ---

I'm going home, alive!

[04:09] ---

It's no use...

[04:21] ---

To think this planet hid an enemy with
this level of combat ability.

[04:27] ---

However there only seems to be a single one.

[04:30] ---

It does not surpass our own attack strength.

[04:34] ---

So there is only one thing to do.

[04:43] ---

Just give up already.

[04:45] ---

There's no way we can get out that way.

[04:49] ---

Damn it!

[04:51] ---

There has to be a way!

[04:54] ---

There has to be...

[05:01] ---

Nick!

[05:04] ---

Come!

[05:05] ---

You as well.

[05:16] ---

Um... We didn't come here to rebel
against you at all, really!

[05:21] ---

Nick...

[05:22] ---

What's going to happen to us?

[05:25] ---

Anything you could tell us
would be just great...

[05:28] ---

Nick!

[05:29] ---

What else can I do?

[05:31] ---

This is all your fault anyway, Will.

[05:33] ---

What?

[05:34] ---

Silence!

[05:35] ---

Okay! Sorry!

[05:37] ---

I'll be quiet now!

[06:33] ---

Is Heroman okay?

[06:36] ---

I think so.

[06:37] ---

I replaced the broken parts.

[06:39] ---

But, how are *you*, Joey?

[06:43] ---

I'm fine.

[06:45] ---

It's strange... When Heroman
got big I felt really tired.

[06:50] ---

But I'm fine now.

[06:53] ---

Anyway, Professor, what should we do now?

[06:56] ---

The power's out so we can't do anything.

[06:59] ---

Worry not!

[07:00] ---

I thought something like this might happen,
so I installed a personal power generator.

[07:05] ---

But, Joey... Are you sure
you're feeling okay?

[07:09] ---

Yes! Just spiffy!

[07:11] ---

I'm glad to hear it!

[07:21] ---

A bicycle?

[07:23] ---

So, pedal it for me.

[07:31] ---

That's good, Joey. Keep going like that.

[07:35] ---

R-Right...

[07:37] ---

Professor, what are you planning on doing?

[07:40] ---

I'm going to come up with a plan.

[07:42] ---

In order to do that, you can't neglect information gathering and analysis!

[07:45] ---

Well, I guess so.

[07:48] ---

But what are you doing, specifically?

[07:58] ---

First up is hacking and communications interception!

[08:05] ---

This is the 21st armored division reporting.

[08:08] ---

We are currently deployed to the suburbs of Center City.

[08:11] ---

We are guiding evacuees, and have taken a defensive position.

[08:14] ---

We have nothing else to report at this time.

[08:16] ---

What's that?

[08:29] ---

Communications have ceased from the seventh squad!

[08:31] ---

Secure the citizens' evacuation routes!

[08:33] ---

Prepare for battle!

[08:34] ---

Prepare to fire...

[08:35] ---

Fire!

[09:06] ---

It's no use...

[09:08] ---

Not even a scratch!

[09:09] ---

Don't give up!

[09:11] ---

Keep up the attack!

[09:12] ---

It's coming... All hands, retreat!

[09:33] ---

What's going on, Professor?

[09:34] ---

Please don't rush me.

[09:36] ---

I need more information!

[09:42] ---

I am now at the suburbs of Center City!

[09:46] ---

Just look at this scene!

[09:49] ---

The five giant spheres that
have been released

[09:54] ---

are each progressing straight ahead in one
direction, oblivious to the military's attacks.

[09:59] ---

The Skrugg's UFO appeared suddenly from the
sky and began to attack Center City...

[10:04] ---

What could be their purpose behind this?

[10:08] ---

We're going to keep a close
watch on their movements.

[10:11] ---

We want everyone to see what's really happen-

[10:15] ---

Verify that...

[10:18] ---

Excuse us, but we've received some
new information during the report.

[10:21] ---

There are new developments at Center City.

[10:26] ---

I'm reporting from on top of a
building in front of the factory.

[10:28] ---

Skrugg troops are emerging from the
factory that the Skrugg have occupied.

[10:32] ---

And in incredible numbers!

[10:33] ---

I repeat: Skrugg soldiers are coming down
from the factory one after another!

[10:42] ---

The Skrugg are making another move.

[10:44] ---

This is bad. What are they planning now?

[10:48] ---

Um...

[10:54] ---

I can't just stay here doing nothing!

[10:57] ---

Joey...

[10:59] ---

You...

[11:04] ---

I'm going.

[11:05] ---

We can't leave the Skrugg
to do whatever they want!

[11:09] ---

I'm coming too.

[11:10] ---

I should at least be able to
attract their attention.

[11:14] ---

Sure!

[11:15] ---

Thanks, Psy.

[11:18] ---

Yes, it's exactly as you said.

[11:21] ---

I wanted to come up with a plan to deal
with those spheres if possible, but...

[11:32] ---

A guitar?

[11:33] ---

What's that supposed to be for, Professor?

[11:35] ---

You're going to stop them with rock 'n' roll?

[11:38] ---

It's true that this is nothing but a
guitar, but there's a secret hidden here.

[11:43] ---

It's just a normal speaker, right?

[11:45] ---

No, no... That's not all.

[11:48] ---

In here is the amplification device that
was installed in that weapon of theirs.

[11:53] ---

What are you saying?

[11:55] ---

Think back...

[11:58] ---

Their weapon was able to create that
powerful an air vortex from absolutely nothing!

[12:04] ---

Using that amplification
device, I successfully...

[12:11] ---

...amplified sound!

[12:13] ---

That's... very impressive...

[12:15] ---

But what's the point to go
through all the trouble?

[12:19] ---

A reasonable question.

[12:21] ---

But there is a very good reason, you see.

[12:27] ---

It is merely conjecture, yes,

[12:29] ---

but they may communicate among themselves
using high-frequency sound waves.

[12:34] ---

This is also merely conjecture,

[12:36] ---

but their hearing may also be able to detect
sound from a much wider range than humans.

[12:41] ---

That's what I've surmised!

[12:43] ---

So, what does it mean?

[12:46] ---

If you're going up against the Skrugg, this
guitar is more of a super powerful weapon...

[12:53] ---

...than missiles or cannons!

[13:01] ---

Okay? I'm going to continue
analyzing those spheres.

[13:04] ---

Be careful out there.

[13:07] ---

I don't like this.

[13:08] ---

Yeah...

[13:10] ---

But...

[13:13] ---

We gotta do what we gotta do.

[13:15] ---

Yeah.

[13:52] ---

Ready, Joey?

[13:53] ---

We're gonna play hit and away.

[13:56] ---

We can't go up head-to-head
against those kind of numbers.

[13:59] ---

Once you beat the enemy, hide
yourself and move on.

[14:02] ---

We can't let them get a bead on our location.

[14:05] ---

That way we're sure to thin
out their numbers.

[14:08] ---

Got it?

[14:16] ---

I'll try!

[14:19] ---

Let's go.

[14:49] ---

It's him!

[14:51] ---

Over here!

[14:58] ---

Cross my heart and hope...

[15:09] ---

Oh? That's surprising.

[15:13] ---

The professor's invention actually worked!

[15:16] ---

Joey!

[15:29] ---

Hostilities have broken out.

[15:31] ---

It seems to be that white one of interest.

[15:33] ---

Good. Dispatch reinforcements.

[15:36] ---

We'll finish this right at once.

[15:38] ---

Display the location.

[15:40] ---

About that...

[15:41] ---

What is the matter?

[15:44] ---

It seems they are using the wrecked buildings

[15:46] ---

and passageways we are not aware
of to keep on the move.

[15:50] ---

We cannot pinpoint the
enemy's precise location.

[15:53] ---

What is this?

[15:55] ---

Our losses are already greater than 14.

[16:00] ---

Using the terrain to your
advantage? What impudence!

[16:03] ---

In that case, it's an eye for an eye!

[16:20] ---

Lina!

[16:23] ---

Joey!

[16:26] ---

What are you doing around here?

[16:29] ---

It's dangerous, you have to hurry and escape!

[16:32] ---

My brother's gone, so I...

[16:38] ---

Anyway, hide yourself here.

[16:41] ---

I'll come and pick you up
after the battle's over.

[16:44] ---

No!

[16:46] ---

Please, Joey...

[16:48] ---

Take me along!

[16:50] ---

W-Why?

[16:52] ---

It'll be dangerous no matter where I go.

[16:55] ---

So staying next to you and Heroman
is the safest place, right?

[16:59] ---

But...

[17:01] ---

I want to search for my
brother, no matter what!

[17:04] ---

So...

[17:06] ---

Please!

[17:11] ---

You just can't.

[17:13] ---

You'll be in danger.

[17:15] ---

If I am, then protect me, okay?

[17:21] ---

Huh? Where's Joey?

[17:24] ---

Hey Joey, what are you...

[17:27] ---

Lina?

[17:28] ---

Oh, you're here too, Psy?

[17:30] ---

I'm so happy!

[17:31] ---

I'm getting more confident by the second.

[17:33] ---

Now, let's go.

[17:51] ---

Let's go.

[17:57] ---

Heroman...

[18:01] ---

Attack!

[18:13] ---

That's...

[18:15] ---

...a different kind of Skrugg than before.

[18:17] ---

Joey!

[18:19] ---

Over here!

[18:21] ---

Don't face them all at once!

[18:23] ---

Heroman!

[18:46] ---

What's the matter, Joey?

[18:49] ---

Oh, it's nothing.

[18:51] ---

Good, then let's try this again!

[19:08] ---

But, how?

[19:15] ---

Lina, Psy!

[19:17] ---

Shoot, there goes our escape route!

[19:33] ---

I knew it... It's different than
the enemies from before.

[19:57] ---

Heroman...

[20:00] ---

Attack!

[20:23] ---

Joey, behind you!

[20:35] ---

Leave this one to me!

[20:37] ---

You guys bust up that one!

[20:39] ---

Right!

[20:41] ---

Heroman...

[20:43] ---

Blast!

[21:01] ---

It's planning on taking it?

[21:08] ---

Heroman...

[21:10] ---

Finish!

[21:33] ---

It actually blocked...

[21:36] ---

...Heroman's attack...

[21:53] ---

W-What the hell is this?

[22:12] ---

Brother?!

[22:20] [SONG] ---

"Can you hear this voice?"

[22:24] [SONG] ---

I've been calling that, always, from deep within my heart.

[22:34] [SONG] ---

Would you, all alone, let another lonely one be next to you?

[22:45] [SONG] ---

Because together it's not lonely, it's twoly.

[22:51] [SONG] ---

See, you're not alone any longer.

[22:57] [SONG] ---

Just because there's no one next to me

[22:59] [SONG] ---

doesn't mean that I'm lonely!

[23:02] [SONG] ---

For someone to notice this pain

[23:07] [SONG] ---

that heart must have surely cried.

[23:13] [SONG] ---

Right now, we'll crush to bits

[23:16] [SONG] ---

the fortress of our limitless sadness!

[23:20] [SONG] ---

I'll take you with me!

[23:24] [SONG] ---

Got it? I'm running through at full power.

[23:27] [SONG] ---

To where you're waiting, left behind

[23:31] [SONG] ---

in the place of tears...

[23:35] [SONG] ---

I believe in you, with burning passion!

[23:39] [SONG] ---

Come to me!

[23:50] ---

On the next Heroman:

[23:52] ---

But... we still have to fight!

[23:55] ---

The identity of the assassins are Lina's brother Will and his best friend Nick.

[23:59] ---

Joey and the others retreat, able to do nothing against their modified bodies.

[24:04] ---

Joey cannot hide his trembling,

[24:06] ---

but in front of the Skrugg's unrelenting invasion they are forced to make a new decision.

[24:12] ---

Next time on Heroman Episode #6: Backlash!

[24:16] ---

Heroman...

[24:17] ---

Attack!

Revision #1

Created 2026-06-23 01:41:40 UTC by whimsee

Updated 2026-06-23 01:41:40 UTC by whimsee